

Annexe 5 : extrait de Alice au pays des merveilles distribué pendant la séance 5

Le Chat se contenta de sourire en voyant Alice. Elle lui trouva l'air fort aimable ; néanmoins, il avait des griffes extrêmement longues et un très grand nombre de dents ; c'est pourquoi elle sentit qu'il fallait le traiter avec respect.

« Minet du Comté de Chester » commença-t-elle assez timidement, car elle ne savait pas trop si ce nom lui plairait.

Le Chat s'étant contenté de sourire plus largement, Alice pensa : « Allons, jusqu'ici il est satisfait », et elle continua :

« Voudriez-vous me dire, s'il vous plaît, par où je dois m'en aller d'ici ? »

- Cela dépend beaucoup de l'endroit où tu veux aller, » dit le Chat.

- Peu importe l'endroit...

- En ce cas, peu importe la route que tu prendras.

- ... pourvu que j'arrive *quelque part*, » ajouta Alice en guise d'explication.

« Oh tu ne manqueras pas d'arriver quelque part, si tu marches assez longtemps. »

Alice comprit que c'était indiscutable ; en conséquence, elle essaya une autre question :

« Quelle espèce de gens trouve-t-on dans ces parages ? »

- Dans cette direction-ci, » répondit le Chat, en faisant un geste de sa patte droite, « habite un chapelier ; et dans cette direction-là, » (il fit un geste de sa patte gauche), « habite un lièvre de Mars. Tu peux rendre visite à l'un ou à l'autre : ils sont fous tous les deux. »

- Mais je ne veux pas aller parmi les fous !

- Impossible de faire autrement, nous sommes tous fous ici. Je suis fou, tu es folle.

- Comment savez-vous que je suis folle ?

- Si tu n'étais pas folle, tu ne serais pas venue ici. »

Alice pensa que ce n'était pas une preuve, mais elle continua :

« Et comment savez-vous que vous êtes fou ? »

- Pour commencer, est-ce que tu m'accordes qu'un chien n'est pas fou ?

- Sans doute.

- Eh bien, vois-tu, un chien gronde lorsqu'il est en colère, et remue la queue lorsqu'il est content. Or, moi, je grogne quand je suis content, et je remue la queue quand je suis en colère. Donc je suis fou.

- Moi j'appelle ça ronronner, pas gronder.

- Appelle ça comme tu voudras. Est-ce que tu es de la partie de croquet de la Reine cet après-midi ?

- Je voudrais bien, mais je n'ai pas encore été invitée.

- Tu m'y verras", dit le Chat.

Et il disparut.

Annexe 5 : extrait de Alice au pays des merveilles distribué pendant la séance 5

Alice ne s'en étonna guère, tellement elle était habituée à voir se passer des choses bizarres. Pendant qu'elle regardait l'endroit où le Chat s'était trouvé, il réapparut.

« A propos, fit-il, qu'est devenu le bébé ? J'ai failli oublier de te le demander.

- Il s'est transformé en cochon », répondit Alice d'une voix calme, comme si c'était la chose la plus naturelle du monde.

« Ça ne m'étonne pas », déclara le Chat.

Et il disparut à nouveau.

Alice attendit encore un peu, dans l'espoir de le voir réapparaître, mais il n'en fit rien, et, au bout d'une ou deux minutes, elle s'en alla vers l'endroit où on lui avait dit qu'habitait le Lièvre de Mars. (...)

Elle leva les yeux et voilà qu'elle aperçut le Chat, assis sur une branche.

« Est-ce que tu as dit "cochon", ou "cocon" ? demanda-t-il.

« J'ai dit "cochon", et je voudrais bien que vous n'apparaissiez pas et ne disparaissiez pas si brusquement : ça me fait tourner la tête.

C'est bon », dit le Chat.

Et, cette fois, il disparut très lentement, en commençant par le bout de la queue et en finissant par le sourire, qui resta un bon bout de temps quand tout le reste eut disparu.

« Ma parole ! pensa Alice, j'ai souvent vu un chat sans un sourire, mais jamais un sourire sans un chat !... C'est la chose la plus curieuse que j'aie jamais vue de ma vie ! »